

POLITYKA PRYWATNOŚCI

Hotel Swing Spółka z o.o. z siedzibą w Krakowie zobowiązuje się do poszanowania Państwa prywatności poprzez dołożenie wszelkich starań w zakresie właściwej ochrony powierzonych nam danych osobowych.

INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH osób korzystających z usług Hotelu w ramach pomocy Ukrainie (w związku z działaniami wojennymi prowadzonymi na Ukrainie)

Szanowni Państwo,

Zgodnie z zapisami Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego dalej „RODO”) przekazujemy Państwu informacje na temat przetwarzania danych osobowych Hotelu Swing:

1. Administrator danych osobowych:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Hotel Swing Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie (zwana dalej „Hotelem”), adres: ul. Dobrego Pasterza 124, 31-416 Kraków, telefon: 12 311 11 11, e-mail: hotelswing@hotelswing.pl.

2. Inspektor Ochrony Danych Osobowych:

Hotel powołał Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w przypadku jakichkolwiek pytań lub uwag dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych osobowych i praw przysługujących Pani/Panu na mocy przepisów o ochronie danych osobowych. IOD: Elżbieta kruk, dane kontaktowe e-mail: inspektor@hotelswing.pl.

3. Zakres, cele i podstawy prawne przetwarzania danych osobowych:

Hotel przetwarza Pani/Pana dane osobowe :

- imię i nazwisko;
- nr pesel lub inny identyfikator (dokumentu potwierdzającego tożsamość)
- okres pobytu;
- osoby towarzyszące (dzieci/ich wiek);
- dane kontaktowe (w razie potrzeby);

w wyniku dobrowolnego zgłoszenia się w Hotelu i zarejestrowania swojego pobytu (swojej rodziny) celem uzyskania oferowanego przez Hotel wsparcia w postaci świadczenia usług noclegu i wyżywienia

- na mocy art. 6 ust. 1 lit. b RODO (zawarcie porozumienia co do skorzystania z oferowanej pomocy);
- na mocy art. 6 ust 1 lit. c RODO (ustawa z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy) w celu uzyskania przez Hotel zwrotu części poniesionych kosztów udzielonej pomocy;
- na mocy art. 6 ust 1 lit. f RODO (zapewnienie bezpieczeństwa osób i mienia poprzez monitoring wizyjny we wszystkich strefach publicznych wewnątrz obiektu oraz w bezpośrednim jego otoczenia lub w celu ustalenia, dochodzenia, ewentualnej obrony roszczeń)

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niepodanie niezbędnych danych osobowych uniemożliwi Pani/Panu skorzystanie z usług Hotelu.

4. Informacje o kategoriach odbiorców danych osobowych:

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione:

- instytucjom uprawnionym z mocy prawa do zwrotu kosztów Hotelowi z tytułu świadczonej pomocy;
- dostawcom usług technicznych i organizacyjnych dla Hotelu w zakresie niezbędnym do ich realizacji, ale wyłącznie w ramach upoważnień lub powierzeń (w szczególności dostawcom i podmiotom wyspecjalizowanym w zapewnianiu obsługi technicznej systemów teleinformatycznych, systemu monitorowania);
- innym podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa.

5. Przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej:

Hotel nie przekazuje Pani/Pana danych osobowych do odbiorców zlokalizowanych poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (kraje Unii Europejskiej oraz Islandia, Norwegia i Liechtenstein).

6. Okres, przez który dane osobowe będą przechowywane:

www.hotelswing.pl

Hotel będzie przetwarzać Pani/Pana dane osobowe w czasie udzielania pomocy oraz będzie je przechowywać przez okres wymagany przepisami prawa dot.: ewentualnych kontroli i audytów ze strony instytucji uprawnionych w związku z pokryciem kosztów udzielonej pomocy ze środków publicznych.

7. Prawa przysługujące osobie, której dane są przetwarzane:

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo sprostowania danych nieprawidłowych, uzupełniania danych niekompletnych, usunięcia danych - po upływie wymaganego przepisami prawa okresu przechowywania, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych dostarczonych Hotelowi. W przypadku przetwarzania danych osobowych na podstawie prawnie uzasadnionego interesu Administratora z art. 6 ust.1 lit f) – przysługuje Pani/Panu prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.

Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych).

ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ

Готель Swing Spółka z o.o. зі своїм зареєстрованим офісом у Кракові зобов'язується поважати вашу конфіденційність, докладаючи всіх зусиль для належного захисту довірених нам персональних даних.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ осіб, які користуються послугами Готелю в рамках допомоги Україні (у зв'язку з бойовими діями, що проводяться в Україні)

Дорогі гості

Відповідно до положень Загального регламенту про захист даних від 27 квітня 2016 року (далі - GDPR), ми надаємо Вам інформацію про обробку персональних даних готелю Swing:

1. Адміністратор персональних даних:

Адміністратором ваших персональних даних є Готель Swing Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością з його зареєстрованим офісом у Кракові (далі - "Готель"), адреса: Dobrego Pasterza 124, 31-416 Kraków, телефон: 12 311 11 11, e-mail: hotelswing@hotelswing.pl .

2. Інспектор із захисту даних:

Готель призначив інспектора із захисту персональних даних, з яким ви можете зв'язатися в разі виникнення будь-яких питань або коментарів щодо обробки ваших персональних даних і ваших прав відповідно до положень про захист персональних даних. Контактні дані електронної пошти: inspektor@hotelswing.pl .

3. Сфера застосування, цілі та правові основи обробки персональних даних:

Готель обробляє ваші персональні дані :

- ім'я та прізвище;
- Номер PESEL або інший ідентифікатор (документ, що підтверджує особу)
- період перебування;
- супроводжуючі особи (діти/їх вік);
- контактні дані (при необхідності);

в результаті добровільної звітності в Готелі та реєстрації Вашого перебування (вашої родини) з метою отримання підтримки, яку пропонує Готель у вигляді надання житлових та продовольчих послуг

- відповідно до статті 6(1).(b) GDPR (укладення угоди про використання запропонованої допомоги)
- відповідно до статті 6(1).(c) GDPR (Закон від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України) з метою отримання Готелем відшкодування частини витрат, понесених у наданій допомозі;
- відповідно до статті 6(1)(f) GDPR (забезпечення безпеки осіб і майна за допомогою відеомоніторингу у всіх громадських місцях всередині об'єкта або в його безпосередній близькості або з метою встановлення, розслідування, можливо, захисту претензій)

www.hotelswing.pl

Надання персональних даних є добровільним, але ненадання необхідних персональних даних завадить Вам скористатися послугами Готелю.

4. Інформація про категорії одержувачів персональних даних:

Ваші персональні дані можуть бути доступні для:

- установи, які мають право за законом на відшкодування витрат Готелю за надану допомогу;
- постачальники технічних та організаційних послуг для Готелю в обсязі, необхідному для їх реалізації, але тільки в рамках дозволів або довіреностей (зокрема постачальникам і організаціям, що спеціалізуються на наданні технічної підтримки систем ІКТ, системи моніторингу);
- інших суб'єктів, уповноважених відповідно до закону.

5. Передача персональних даних до третьої країни або міжнародної організації:

Готель не передає ваші персональні дані одержувачам, які знаходяться за межами Європейської економічної зони (країни Європейського Союзу, а також Ісландія, Норвегія та Ліхтенштейн).

6. Період, протягом якого будуть зберігатися персональні дані:

Готель оброблятиме Ваші персональні дані під час надання допомоги та зберігатиме їх протягом строку, передбаченого законом щодо: можливого контролю та аудиту уповноваженими установами у зв'язку з покриттям витрат на допомогу, що надається з державних коштів.

7. Права особи, дані якої обробляються:

Ви маєте право на доступ до своїх даних і право виправляти невірні дані, доповнювати неповні дані, видаляти дані - після закінчення терміну зберігання, необхідного законодавством, обмежувати обробку і право на передачу даних, наданих Готелю. У разі обробки персональних даних на підставі законних інтересів Адміністратора відповідно до статті 6(1)(f) – Ви маєте право заперечувати проти обробки персональних даних.

Ви маєте право подати скаргу до наглядового органу (голови Управління захисту рабинів).